

## **АО «ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ»**

**Формы годовой отдельной финансовой отчетности для публикации организациями публичного интереса в соответствии с форматом, утвержденным Приказом Министра финансов Республики Казахстан №422 от 20 августа 2010 г.**

за год, закончившийся 31 декабря 2012 г.

# АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ»

## СОДЕРЖАНИЕ

---

	Страница
ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ФОРМ ГОДОВОЙ ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.	1
ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ	2-3
ФОРМЫ ГОДОВОЙ ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ:	
Бухгалтерский баланс (Форма №1)	4-5
Отчет о прибылях и убытках (Форма №2)	6
Отчет о движении денежных средств (Форма №3)	7-8
Отчет об изменениях капитала (Форма №4)	9-12
Пояснительная записка	13

## АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ»

### ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ ФОРМ ГОДОВОЙ ОТДЕЛЬНОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

Руководство АО «Пассажирские перевозки» (далее – «Компания») отвечает за подготовку форм годовой финансовой отчетности, достоверно отражающей во всех существенных аспектах финансовое положение Компании по состоянию на 31 декабря 2012 г., а также результаты ее деятельности, движение денежных средств и изменения капитала за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее – «МСФО»), и с форматом форм годовой финансовой отчетности для публикации организациями публичного интереса, утвержденным Приказом Министра финансов Республики Казахстан №422 от 20 августа 2010 г. («Приказ №422»).

При подготовке форм отдельной отчетности руководство несет ответственность за:

- обеспечение правильного выбора и применение принципов учетной политики;
- представление информации в форме, обеспечивающей уместность, достоверность, сопоставимость и понятность такой информации;
- раскрытие дополнительной информации в случаях, когда выполнения требований МСФО оказывается недостаточно для понимания пользователями отчетности того воздействия, которое те или иные сделки, а также прочие события или условия оказывают на финансовое положение и финансовые результаты деятельности Компании;
- соблюдение формата годовой финансовой отчетности, утвержденного Приказом №422, а также соответствие аудированной отдельной финансовой отчетности, подготовленной в соответствии с МСФО, на основе которой они были подготовлены; и
- оценку способности Компании продолжать деятельность в обозримом будущем.

Руководство Компании также несет ответственность за:

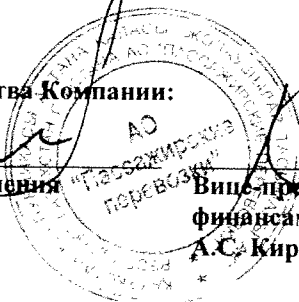
- разработку, внедрение и поддержание эффективной и надежной системы внутреннего контроля во всей Компании;
- ведение учета в форме, позволяющей раскрыть и объяснить сделки Компании, а также предоставить на любую дату информацию достаточной точности о финансовом положении Компании и обеспечить соответствие форм отдельной отчетности формату годовой финансовой отчетности, утвержденному Приказом №422, а также соответствие аудированной отдельной финансовой отчетности, подготовленной в соответствии с МСФО, на основе которой они были подготовлены;
- ведение бухгалтерского учета в соответствии с законодательством и стандартами бухгалтерского учета Республики Казахстан;
- принятие всех разумно возможных мер по обеспечению сохранности активов Компании; и
- выявление и предотвращение фактов финансовых и прочих злоупотреблений.

Формы отдельной финансовой отчетности Компании за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., были одобрены и утверждены руководством Компании для выпуска 5 марта 2013 г.

От имени руководства Компании:

Председатель правления  
(Президент)

А.Л. Жагипаров



Вице-президент по экономике и  
финансам

А.С. Кирович

Главный бухгалтер

П.Г. Каскатаева

5 марта 2013 г.

5 марта 2013 г.

5 марта 2013 г.

## ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Совету директоров и Акционеру Акционерного Общества «Пассажирские Перевозки»:

Прилагаемые формы финансовой отчетности, включая бухгалтерский баланс (Форма №1) по состоянию на 31 декабря 2012 г. и соответствующие отчет о прибылях и убытках (Форма №2), отчет о движении денежных средств (Форма №3) и отчет об изменениях капитала (Форма №4) в за год, закончившийся на эту дату, подготовлены на основе аудированной отдельной финансовой отчетности Акционерного Общества «Пассажирские Перевозки» («Компания») за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. Мы выразили мнение с оговоркой по отдельной финансовой отчетности Компании в аудиторском заключении от 5 марта 2013 г. Аудированная отдельная финансовая отчетность и формы отчетности не отражают влияния событий, произошедших после даты аудиторского заключения.

В формах отчетности не раскрывается вся информация, требуемая Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО»). Поэтому ознакомление с формами отчетности не заменяет ознакомления с аудированной отдельной финансовой отчетностью Компании.

### Ответственность руководства за формы отчетности

Руководство несет ответственность за подготовку форм отчетности на основе аудированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО и в соответствии с Приказом Министра финансов Республики Казахстан №422 от 20 августа 2010 г.

### Ответственность аудитора

Наша ответственность состоит в выражении мнения о данных формах отчетности на основе проведенных нами процедур в соответствии с Международным стандартом аудита (МСА) 810 «Аудиторские задания по сокращенной финансовой отчетности».

## Основание для выражения мнения с оговоркой

В нашем отчете от 5 марта 2012 г. по отдельной финансовой отчетности Компании, на основе которой были подготовлены прилагаемые формы отдельной отчетности, мы выразили мнение с оговоркой в отношении стоимости инвестиций в дочерние организации. Мы не смогли получить достаточные аудиторские доказательства в отношении стоимости инвестиций в дочерние организации АО «Вагонсервис» и АО «Пассажирская лизинговая вагонная компания» по состоянию на 31 декабря 2012 г. на сумму 20,109,384 тыс. тенге, поскольку мы не смогли убедиться в стоимости активов, внесенных в уставный капитал на дату вклада. Кроме того, Компания не проводила тест на предмет снижения стоимости инвестиций при наличии индикаторов, указывающих на потенциальное наличие снижения стоимости, что, по нашему мнению, не соответствует требованиям Международного стандарта бухгалтерского учета (МСБУ) 36 «Обесценение активов».


## Мнение с оговоркой

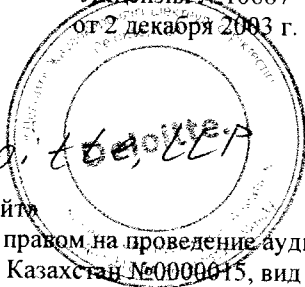
По нашему мнению, за исключением влияния обстоятельств, изложенных в разделе «Основание для выражения мнения с оговоркой», формы финансовой отчетности подготовлены на основе аудированной отдельной финансовой отчетности Компании за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., и соответствуют этой финансовой отчетности во всех существенных аспектах, в соответствии с принципами подготовки форм годовой финансовой отчетности для целей публикации в средствах массовой информации, утвержденными Приказом Министра финансов Республики Казахстан № 422 от 20 августа 2010 г.

## Важные обстоятельства

В нашем отчете от 5 марта 2013 г. по отдельной финансовой отчетности Компании по состоянию и за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., мы обратили внимание на примечания, в которых говорится о том, что (1) отдельная финансовая отчетность является финансовой отчетностью материнской компании АО «Пассажирские перевозки». Компания также составляет консолидированную финансовую отчетность Компании и ее дочерних организаций, в связи с чем отдельная финансовая отчетность должна рассматриваться вместе с консолидированной финансовой отчетностью, которая была утверждена руководством 5 марта 2013 г.;

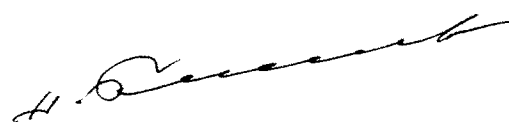
(2) значительная часть торговой кредиторской задолженности и расходов Компании понесены по операциям со связанными сторонами, в основном с АО «Национальная компания «Қазақстан темір жолы» и его дочерними организациями, сделки с которыми могут заключаться на условиях, не присущих при операциях с третьими сторонами. Существенные изменения условий договоров или прекращение их действий могут оказать существенное влияние на способность Компании продолжать непрерывную деятельность.

  
Ольга Белоногова  
Партнер по проекту  
Общественный бухгалтер,  
Штат Орегон, США  
Лицензия №10687  
от 2 декабря 2003 г.



Deloitte LLP  
ТОО «Делойт»  
Лицензия с правом на проведение аудита по  
Республике Казахстан №0000015, вид МФЮ-2,  
выданная Министерством Финансов  
Республики Казахстан от 13 сентября 2006 г.

  
Николай Демидов  
Аудитор-исполнитель  
Квалификационное свидетельство  
аудитора №573,  
от 20 декабря 2004 г., №13-р  
Республика Казахстан

  
Нурлан Бекенов  
Генеральный директор  
ТОО «Делойт»

5 марта 2013 г.  
Алматы, Казахстан

Форма №1

Наименование организации: **АО «Пассажирские перевозки»**

Вид деятельности организации: **Перевозка пассажиров**

Организационно-правовая форма: **Акционерное общество**

Форма отчетности: **неконсолидированная**

Среднегодовая численность работников: **9,414 человек**

Субъект предпринимательства: **Крупного**

Юридический адрес организации: **Республика Казахстан, г. Астана, район Есиль, ул. Конаева, 6**

**БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС**  
по состоянию на 31 декабря 2012 г.

Активы	Код строки	На конец отчетного периода	тыс. тенге На начало отчетного периода
<b>I. Краткосрочные активы:</b>			
Денежные средства и их эквиваленты	10	8,067,778	21,558,813
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	11	-	-
Производные финансовые инструменты	12	-	-
Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через прибыль и убытки	13	-	-
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	14	-	-
Прочие краткосрочные финансовые активы	15	-	-
Краткосрочная торговая и прочая дебиторская задолженность	16	2,473,093	1,016,951
Текущий подоходный налог	17	4,147	4,147
Запасы	18	779,581	1,014,877
Прочие краткосрочные активы	19	3,158,546	752,652
<b>Итого краткосрочных активов (сумма строк с 010 по 019)</b>	<b>100</b>	<b>14,483,145</b>	<b>24,347,440</b>
Активы (или выбывающие группы), предназначенные для продажи	101	-	-
<b>II. Долгосрочные активы</b>			
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	110	-	-
Производные финансовые инструменты	111	-	-
Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через прибыли и убытки	112	-	-
Финансовые активы, удерживаемые до погашения	113	-	-
Прочие долгосрочные финансовые активы	114	-	-
Долгосрочная торговая и прочая дебиторская задолженность	115	-	-
Инвестиции, учитываемые методом долевого участия	116	21,592,362	21,592,362
Инвестиционное имущество	117	-	-
Основные средства	118	33,389,409	26,146,513
Биологические активы	119	-	-
Разведочные и оценочные активы	120	-	-
Нематериальные активы	121	63,560	86,495
Отложенные налоговые активы	122	-	-
Прочие долгосрочные активы	123	18,583,052	8,723,511
<b>Итого долгосрочных активов (сумма строка с 110 по 123)</b>	<b>200</b>	<b>73,628,383</b>	<b>56,548,881</b>
<b>Баланс (строка 100 + строка 101 + строка 200)</b>		<b>88,111,528</b>	<b>80,896,321</b>

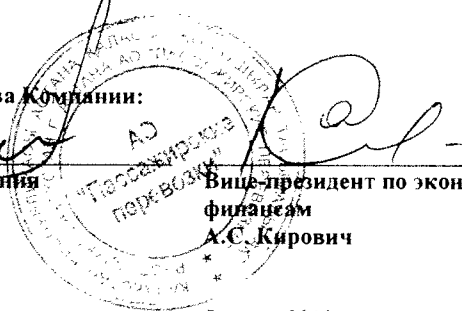
**БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС**  
по состоянию на 31 декабря 2012 г. (продолжение)

Обязательство и капитал	Код строки	На конец отчетного периода	тыс. тенге На начало отчетного периода
<b>III. Краткосрочные обязательства</b>			
Займы	210	-	-
Производные финансовые инструменты	211	-	-
Прочие краткосрочные финансовые обязательства	212	-	-
Краткосрочная торговая и прочая кредиторская задолженность	213	22,106,477	12,304,710
Краткосрочные резервы	214	-	-
Текущие налоговые обязательства по подоходному налогу	215	-	-
Вознаграждения работникам	216	675,998	68,190
Прочие краткосрочные обязательства	217	2,612,896	2,878,537
<b>Итого краткосрочных обязательств (сумма строк с 210 по 217)</b>	<b>300</b>	<b>25,395,371</b>	<b>15,251,437</b>
Обязательства выбывающих групп, предназначенных для продажи	301	-	-
<b>IV. Долгосрочные обязательства</b>			
Займы	310	-	-
Производные финансовые инструменты	311	-	-
Прочие долгосрочные финансовые обязательства	312	10,482,635	8,767,655
Долгосрочная торговая и прочая кредиторская задолженность	313	-	7,026,294
Долгосрочные резервы	314	-	-
Отложенные налоговые обязательства	315	4,936,785	5,000,559
Прочие долгосрочные обязательства	316	1,107,743	889,480
<b>Итого долгосрочных обязательств (сумма строк с 310 по 316)</b>	<b>400</b>	<b>16,527,163</b>	<b>21,683,988</b>
<b>V. Капитал</b>			
Уставный (акционерный) капитал	410	70,340,813	69,739,135
Эмиссионный доход	411	-	-
Выкупленные собственные долевые инструменты	412	-	-
Резервы	413	-	-
Нераспределенная прибыль (непокрытый убыток)	414	(24,151,819)	(25,778,239)
<b>Итого капитал, относимый на собственников материнской организации (сумма строк с 410 по 414)</b>	<b>420</b>	<b>46,188,994</b>	<b>43,960,896</b>
Доля неконтролирующих собственников	421	-	-
<b>Всего капитал (строка 420 +/- строка 421)</b>	<b>500</b>	<b>46,188,994</b>	<b>43,960,896</b>
<b>Баланс (строка 300+строка 301+строка 400 + строка 500)</b>		<b>88,111,528</b>	<b>80,896,321</b>

От имени руководства Компании:

Председатель правления  
(Президент)

А.Л. Жагипаров



Вице-президент по экономике и финансам

А.С. Кирович

Главный бухгалтер

П.Г. Каскатаева

5 марта 2013 г.

5 марта 2013 г.

5 марта 2013 г.

Форма №2

Наименование организации: АО «Пассажирские перевозки»

**ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ**  
за год, закончившийся 31 декабря 2012 г.

Наименование показателей	Код строки	За отчетный период	тыс. тенге За предыдущий период
Выручка	10	82,266,657	70,618,264
Себестоимость реализованных товаров и услуг	11	78,917,564	67,926,501
Валовая прибыль (строка 010 – строка 011)	12	<b>3,349,093</b>	<b>2,691,763</b>
Расходы по реализации	13	-	-
Административные расходы	14	3,297,634	2,346,874
Прочие расходы	15	-	-
Прочие доходы	16	412,666	196,956
<b>Итого операционная прибыль (убыток) (+/- строки с 012 по 016)</b>	<b>20</b>	<b>464,125</b>	<b>541,845</b>
Доходы по финансированию	21	233,107	60,488
Расходы по финансированию	22	264,302	526,225
Доля организации в прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	23	-	-
Прочие неоперационные доходы	24	-	-
Прочие неоперационные расходы	25	-	-
<b>Прибыль (убыток) до налогообложения (+/- строки с 020 по 025)</b>	<b>100</b>	<b>432,930</b>	<b>76,108</b>
Расходы по подоходному налогу	101	(298,902)	(20,792)
Прибыль (убыток) после налогообложения от продолжающейся деятельности (строка 100 – строка 101)	200	<b>731,832</b>	<b>96,900</b>
Прибыль (убыток) после налогообложения от прекращенной деятельности	201	-	-
Прибыль за год (строка 200 + строка 201) относимая на:	300	<b>731,832</b>	<b>96,900</b>
собственников материнской организации			
долю неконтролирующих собственников			
Прочая совокупная прибыль, всего (сумма строк с 410 по 420):	400	-	-
в том числе:			
Переоценка основных средств	410	-	-
Переоценка финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи	411	-	-
Доля в прочей совокупной прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	412	-	-
Актuarные прибыли (убытки) по пенсионным обязательствам	413	-	-
Эффект изменения в ставке подоходного налога на отсроченный налог дочерних организаций	414	-	-
Хеджирование денежных потоков	415	-	-
Курсовая разница по инвестициям в зарубежные организации	416	-	-
Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции	417	-	-
Прочие компоненты прочей совокупной прибыли	418	-	-
Корректировка при реклассификации в составе прибыли (убытка)	419	-	-
Налоговый эффект компонентов прочей совокупной прибыли	420	-	-
<b>Общая совокупная прибыль (строка 300 + строка 400)</b>	<b>500</b>	<b>731,832</b>	<b>96,900</b>
Общая совокупная прибыль, относимая на:			
собственников материнской организации			
долю неконтролирующих собственников			
Прибыль на акцию:	600	-	-
в том числе:			
Базовая прибыль на акцию:			
от продолжающейся деятельности			
от прекращенной деятельности			
Разводненная прибыль на акцию:			
от продолжающейся деятельности			
от прекращенной деятельности			

От имени руководства Компании:

Председатель правления (Президент)  
А.Т. Жагипаров

Виде-президент по экономике и финансам  
А.С. Кирович

Главный бухгалтер

П.Г. Каскатаева

5 марта 2013 г.

5 марта 2013 г.

5 марта 2013 г.



Форма №3

Наименование организации: АО «Пассажирские перевозки»

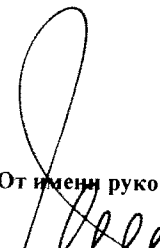
**ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ**  
за год, закончившийся 31 декабря 2012 г.  
(прямой метод)

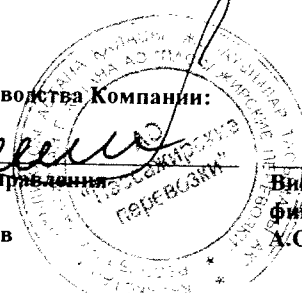
Наименование показателей	Код строки	тыс. тенге	
		За отчетный период	За предыдущий период
<b>I. Движение денежных средств от операционной деятельности</b>			
<b>1. Поступление денежных средств, всего (сумма строк с 011 по 016)</b>	<b>10</b>	<b>63,264,555</b>	<b>57,293,101</b>
в том числе:			
реализация товаров и услуг	11	43,923,721	40,965,706
прочая выручка	12	-	-
авансы, полученные от покупателей, заказчиков	13	51,951	398,290
поступления по договорам страхования	14	-	-
полученные вознаграждения	15	-	-
прочие поступления	16	19,288,883	15,929,105
<b>2. Выбытие денежных средств, всего (сумма строк с 021 по 027)</b>	<b>20</b>	<b>63,025,247</b>	<b>50,730,453</b>
в том числе:			
платежи поставщикам за товары и услуги	21	47,201,811	39,749,154
авансы, выданные поставщикам товаров и услуг	22	356,460	55,005
выплаты по оплате труда	23	11,326,081	9,431,436
выплата вознаграждения	24	107,365	-
выплаты по договорам страхования	25	-	-
подходный налог и другие платежи в бюджет	26	3,692,665	1,205,663
прочие выплаты	27	340,865	289,195
<b>3. Чистая сумма денежных средств от операционной деятельности (строка 010 – строка 020)</b>	<b>30</b>	<b>239,308</b>	<b>6,562,648</b>
<b>II. Движение денежных средств от инвестиционной деятельности</b>			
<b>1. Поступление денежных средств, всего (сумма строк с 041 по 051)</b>	<b>40</b>	<b>12,774</b>	<b>-</b>
в том числе:			
реализация основных средств	41	12,774	-
реализация нематериальных активов	42	-	-
реализация других долгосрочных активов	43	-	-
реализация долевых инструментов других организаций (кроме дочерних) и долей участия в совместном предпринимательстве	44	-	-
реализация долговых инструментов других организаций	45	-	-
возмещение при потере контроля над дочерними организациями	46	-	-
реализация прочих финансовых активов	47	-	-
фьючерсные и форвардные контракты, опционы и свопы	48	-	-
полученные дивиденды	49	-	-
полученные вознаграждения	50	-	-
прочие поступления	51	-	-
<b>2. Выбытие денежных средств, всего (сумма строк с 061 по 071)</b>	<b>60</b>	<b>16,503,290</b>	<b>10,583,091</b>
в том числе:			
приобретение основных средств	61	16,490,847	9,908,291
приобретение нематериальных активов	62	12,443	-
приобретение других долгосрочных активов	63	-	-
приобретение долевых инструментов других организаций (кроме дочерних) и долей участия в совместном предпринимательстве	64	-	-
приобретение долговых инструментов других организаций	65	-	-
приобретение контроля над дочерними организациями	66	-	-
приобретение прочих финансовых активов	67	-	-
предоставление займов	68	-	-
фьючерсные и форвардные контракты, опционы и свопы	69	-	-
инвестиции в ассоциированные и дочерние организации	70	-	674,800
прочие выплаты	71	-	-
<b>3. Чистая сумма денежных средств от инвестиционной деятельности (строка 040 – строка 060)</b>	<b>80</b>	<b>(16,490,516)</b>	<b>(10,583,091)</b>


**ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ**  
за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. (продолжение)  
(прямой метод)


Наименование показателей	Код строки	тыс. тенге	
		За отчетный период	За предыдущий период
<b>III. Движение денежных средств от финансовой деятельности</b>			
<b>1. Поступление денежных средств, всего (сумма строк с 091 по 094)</b>	<b>90</b>	<b>2,756,917</b>	<b>22,654,800</b>
в том числе:			
эмиссия акций и других финансовых инструментов	91	601,678	674,800
получение займов	92	2,155,239	19,000,000
полученные вознаграждения	93	-	-
прочие поступления	94	-	2,980,000
<b>2. Выбытие денежных средств, всего (сумма строк с 101 по 105)</b>	<b>100</b>	<b>-</b>	<b>2,980,000</b>
в том числе:			
погашение займов	101	-	-
выплата вознаграждения	102	-	-
выплата дивидендов	103	-	-
выплаты собственникам по акциям организации	104	-	-
прочие выбытия	105	-	2,980,000
<b>3. Чистая сумма денежных средств от финансовой деятельности (строка 090 – строка 100)</b>	<b>110</b>	<b>2,756,917</b>	<b>19,674,800</b>
4. Влияние обменных курсов валют к тенге	120	3,256	5,508
<b>5. Увеличение +/- уменьшение денежных средств (строка 030 +/- строка 080 +/- строка 110)</b>	<b>130</b>	<b>(13,494,291)</b>	<b>15,654,357</b>
<b>6. Денежные средства и их эквиваленты на начало отчетного периода</b>	<b>140</b>	<b>21,558,813</b>	<b>5,898,948</b>
<b>7. Денежные средства и их эквиваленты на конец отчетного периода</b>	<b>150</b>	<b>8,067,778</b>	<b>21,558,813</b>

От имени руководства Компании:

  
Председатель правления  
(Президент)  
А.Л. Жагипаров



  
Вице-президент по экономике и  
финансам  
А.С. Кирович

  
Главный бухгалтер

П.Г. Каскатаева

5 марта 2013 г.

5 марта 2013 г.

5 марта 2013 г.

Форма №4  
Наименование организации: АО «Пассажирские перевозки»

**ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ КАПИТАЛА**  
за год, закончившийся 31 декабря 2012 г.

Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации					Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные доли	Резервы	Нераспределенная прибыль	
Сальдо на 1 января предыдущего года	10	69,064,335	-	-	-	-	34,816,707
Изменение в учетной политике	11	-	-	-	-	-	-
Пересчитанное сальдо (строка 010+/строка 011)	100	69,064,335	-	-	-	(34,247,628)	-
Общая совокупная прибыль, всего (строка 210 + строка 220):	200	-	-	-	-	96,900	96,900
Прибыль (убыток) за год	210	-	-	-	-	96,900	96,900
Прочая совокупная прибыль, всего (сумма строк с 221 по 229):	220	-	-	-	-	-	-
в том числе:							
Прирост от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	221	-	-	-	-	-	-
Перевод амортизации от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	222	-	-	-	-	-	-
Переоценка финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи (за минусом налогового эффекта)	223	-	-	-	-	-	-
Доля в прочей совокупной прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	224	-	-	-	-	-	-
Актuarные прибыли (убытки) по пенсионным обязательствам	225	-	-	-	-	-	-
Эффект изменения в ставке подоходного налога на отсроченный налог дочерних организаций	226	-	-	-	-	-	-
Хеджирование денежных потоков (за минусом налогового эффекта)	227	-	-	-	-	-	-
Курсовая разница по инвестициям в зарубежные организации	228	-	-	-	-	-	-
Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции	229	-	-	-	-	-	-

**ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ КАПИТАЛА**  
за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. (продолжение)

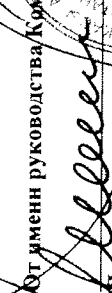
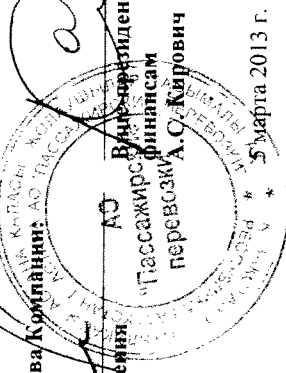
Наименование компонентов	Код строки	Капитал материнской организации				Доля неконтролирующих собственников	Нераспределенная прибыль	Итого капитал
		Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Выкупленные собственные доли	Резервы			
<b>Операции с собственниками, всего (сумма строк с 310 по 318):</b>	<b>300</b>	<b>674,800</b>	-	-	-	-	<b>8,372,489</b>	<b>9,047,289</b>
Вознаграждения работников акциями:	310	-	-	-	-	-	-	-
в том числе:								
стоимость услуг работников								
выпуск акций по схеме вознаграждения работников акциями								
налоговая выгода в отношении схемы вознаграждения работников акциями								
Взносы собственников	311	-	-	-	-	-	-	-
Выпуск собственных долевых инструментов (акций)	312	674,800	-	-	-	-	-	674,800
Выпуск долевых инструментов связанных с объединением бизнеса	313	-	-	-	-	-	-	-
Долевой компонент конвертируемых инструментов (за минусом налогового эффекта)	314	-	-	-	-	-	-	-
Выплата дивидендов	315	-	-	-	-	-	-	-
Прочие распределения в пользу собственников	316	-	-	-	-	-	-	-
Прочие операции с собственниками	317	-	-	-	-	-	8,372,489	8,372,489
Изменения в доле участия в дочерних организациях, не приводящей к потере контроля	318	-	-	-	-	-	-	-
<b>Сальдо на 1 января отчетного года (строка 100 + строка 200 + строка 300)</b>	<b>400</b>	<b>69,739,135</b>	-	-	-	-	<b>(25,778,239)</b>	<b>43,960,896</b>
Изменение в учетной политике	401	-	-	-	-	-	-	-
<b>Пересчитанное сальдо (строка 400+строка 401)</b>	<b>500</b>	<b>69,739,135</b>	-	-	-	-	<b>(25,778,239)</b>	<b>43,960,896</b>
<b>Общая совокупная прибыль, всего (строка 610+ строка 620):</b>	<b>600</b>	-	-	-	-	-	<b>731,832</b>	<b>731,832</b>
Прибыль (убыток) за год	610	-	-	-	-	-	731,832	731,832

**ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ КАПИТАЛА**  
за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. (продолжение)

Наименование компонентов	Код строки	Уставный (акционерный) капитал	Капитал материнской организации			Нераспределенная прибыль	Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
			Эмиссионный доход	Выкупленные собственные доли	Резервы			
<b>Прочая совокупная прибыль, всего (сумма строк с 621 по 629):</b>	<b>620</b>	-	-	-	-	-	-	-
в том числе:								
Прирост от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	621	-	-	-	-	-	-	-
Перевод амортизации от переоценки основных средств (за минусом налогового эффекта)	622	-	-	-	-	-	-	-
Переоценка финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи (за минусом налогового эффекта)	623	-	-	-	-	-	-	-
Доля в прочей совокупной прибыли (убытке) ассоциированных организаций и совместной деятельности, учитываемых по методу долевого участия	624	-	-	-	-	-	-	-
Актуарные прибыли (убытки) по пенсионным обязательствам	625	-	-	-	-	-	-	-
Эффект изменения в ставке подоходного налога на отсроченный налог дочерних компаний	626	-	-	-	-	-	-	-
Хеджирование денежных потоков (за минусом налогового эффекта)	627	-	-	-	-	-	-	-
Курсовая разница по инвестициям в зарубежные организации	628	-	-	-	-	-	-	-
Хеджирование чистых инвестиций в зарубежные операции	629	-	-	-	-	-	-	-

**ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ КАПИТАЛА**  
за год, закончившийся 31 декабря 2012 г. (продолжение)

Наименование компонентов	Код строки	Уставный (акционерный) капитал	Эмиссионный доход	Капитал материнской организации		Резервы	Нераспределенная прибыль	Доля неконтролирующих собственников	Итого капитал
				Выкупленные доли	собственные инструменты				
Операции с собственниками всего (сумма строк с 710 по 718)	700	601,678	-	-	-	-	894,588	-	1,496,266
В том числе:									
Вознаграждения работников акциями	710	-	-	-	-	-	-	-	-
в том числе:									
стоимость услуг работников									
выпуск акций по схеме вознаграждения работников акциями									
налоговая выгода в отношении схемы вознаграждения работников акциями									
Взносы собственников	711	-	-	-	-	-	-	-	-
Выпуск собственных долевых инструментов (акций)	712	601,678	-	-	-	-	-	-	601,678
Выпуск долевых инструментов, связанный с объединением бизнеса	713	-	-	-	-	-	-	-	-
Долевой компонент конвертируемых инструментов (за минусом налогового эффекта)	714	-	-	-	-	-	-	-	-
Выплата дивидендов	715	-	-	-	-	-	-	-	-
Прочие распределения в пользу собственников	716	-	-	-	-	-	-	-	-
Прочие операции с собственниками	717	-	-	-	-	-	894,588	-	894,588
Изменения в доле участия в дочерних организациях, не приводящей к потере контроля	718	-	-	-	-	-	-	-	-
Сальдо на 31 декабря отчетного года (строка 500 + строка 600 + строка 700)	800	70,340,813	-	-	-	-	(24,151,819)	-	46,188,994

От имени руководства/Коллани:  

Председатель правления  
(Президент)  
А.Л. Жагипаров

Виктор Президент по экономике и финансам  
перевозки А.С. Карович

Главный бухгалтер  
П.Г. Каскатаева

5 марта 2013 г.

5 марта 2013 г.

# АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ»

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА К ФОРМАМ ОТДЕЛЬНОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2012 Г.

(в тыс. казахстанских тенге)

### 1. ОСНОВЫ ПОДГОТОВКИ ФОРМ ОТЧЕТНОСТИ

Формы годовой отдельной финансовой отчетности включают отдельный бухгалтерский баланс (Форма №1) по состоянию на 31 декабря 2012 г. и соответствующие отдельный отчет о прибылях и убытках (Форма №2), отдельный отчет о движении денежных средств (Форма №3) и отдельный отчет об изменениях капитала (Форма №4) в за год, закончившийся на эту дату, подготовленные на основе аудированной отдельной финансовой отчетности Акционерного Общества «Пассажирские перевозки» за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., и в соответствии с форматом форм годовой финансовой отчетности для публикации организациями публичного интереса, утвержденным Приказом Министра финансов Республики Казахстан №422 от 20 августа 2010 г.

Пояснительная записка, подготовленная в соответствии с МСФО, требуемая Приказом №422, раскрыта в аудированной отдельной финансовой отчетности Компании, подготовленной в соответствии с МСФО.

Данные формы годовой отдельной финансовой отчетности должны рассматриваться вместе с аудированной отдельной финансовой отчетностью, которая была утверждена к выпуску руководством Компании 5 марта 2013 г. Отдельная финансовая отчетность АО «Пассажирские перевозки» доступна в офисе Компании, который расположен по адресу: Республика Казахстан, г. Астана, ул. Конаева 6.

### 2. ИЗМЕНЕНИЕ КЛАССИФИКАЦИИ

В отдельной финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2011 г., были произведены изменения в классификации для приведения ее в соответствии с формой представления консолидированной финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2012 г., которые оказали влияние на отдельный отчет об изменениях капитала и бухгалтерский баланс. По состоянию на 31 декабря 2011 г. Компания реклассифицировала сумму эффекта корректировки займов и кредиторской задолженности Материнской компании до справедливой стоимости со счета «Эмиссионный доход» на счет «Нераспределенная прибыли и непокрытый убыток».

	Отдельный отчет об изменениях капитала, выпущенный в предыдущей финансовой отчетности		Изменение в классификации		Отдельный отчет об изменениях капитала, после изменений в классификации	
	Эмиссионный доход	Нераспределенная прибыль/(непокрытый убыток)	Эмиссионный доход	Нераспределенная прибыль/(непокрытый убыток)	Эмиссионный доход	Нераспределенная прибыль/(непокрытый убыток)
Сальдо на 1 января 2011 г.	2,694,065	(36,941,693)	(2,694,065)	2,694,065	-	(34,247,628)
Прочие операции с собственниками	8,372,489	-	(8,372,489)	8,372,489	-	8,372,489
Сальдо на 1 января 2012 г.	11,066,554	(36,844,793)	(11,066,554)	11,066,554	-	(25,778,239)

	Отдельный отчет об изменениях капитала, выпущенный в предыдущей финансовой отчетности	Изменение в классификации	Отдельный отчет о финансовом положении, после изменений в классификации
Эмиссионный доход	11,066,554	(11,066,554)	-
Нераспределенная прибыль/(непокрытый убыток)	(36,941,693)	11,066,554	(25,778,239)